

1359. Breatnach (Liam) (*ed.*), McCone (Kim) (*ed.*), Ó Corráin (Donnchadh) (*ed.*): Sages, saints and storytellers: Celtic studies in honour of Professor James Carney / edited by Donnchadh Ó CORRÁIN, Liam BREATNACH, Kim MCCONE.

MM, 2. Maynooth: An Sagart, 1989. xvi + 472 pp. (Maynooth monographs, 2).

Rev. by

Máirtín Ó MURCHÚ, *in* *Studia Celtica Japonica* (New series) 2 (1989), pp. 45-50.

A. J. HUGHES, *in* *SAM* 13/2 (1989), pp. 327-328.

William GILLIES, *in* *Éigse* 25 (1991), pp. 187-191.

Ronald BLACK, *in* *CMCS* 23 (Summer, 1992), pp. 99-107.

P.-Y. LAMBERT, *in* *ÉtC* 30 (1994), pp. 297-303.

P.-Y. LAMBERT, *in* *Peritia* 8 (1994), pp. 267-272.

Carney (James) (*hon.*)

Classifications:

- A 5.1: Festschriften and miscellanies: Festschriften, memorial volumes

2153. Ahlqvist (Anders): Latin grammar and native learning.

In *Sages, saints and storytellers* [Fs. Carney] (1989), pp. 1–6.

Includes a discussion of the terminology in *Auraicept na n-éces*, specially of *airlann*.

2154. Breatnach (Liam): An edition of *Amra Senáin*.

In *Sages, saints and storytellers* [Fs. Carney] (1989), pp. 7–31.

Suggested authorship: Cormac mac Cuilennáin (†908). Text from MS Dublin RIA 23 P 16 (Leabhar Breac), and reconstructed text. First line *Senán soer sídathair*. With English translation, notes and metrical analysis.

2155. Breatnach (Pádraig A.): Cú Chonnacht Ó Dálaigh's poem before leaving Aodh Ruadh.

In *Sages, saints and storytellers* [Fs. Carney] (1989), pp. 32–42.

To Ó Domhnaill, composed 1597×1598. First line: *Cionnas do fhúigfinnse Aodh*. Based on MS Dublin RIA A v 1; with English translation and notes.

2156. Davies (Wendy): The place of healing in early Irish society.

In *Sages, saints and storytellers* [Fs. Carney] (1989), pp. 43–55.

Discusses healing miracles in the *Vitae*; remedies in early Irish law (*Bretha crólige*, etc.); function of the *liaig* and female healing; magical healing, charms.

2157. Harvey (Anthony): Some significant points of early Insular Celtic orthography.

In *Sages, saints and storytellers* [Fs. Carney] (1989), pp. 56–66.

- Investigates the origin of the use of the digraphs *th*, *ch* and *ph* for the fricatives /θ/, /χ/ and /f/ (or /ϕ/).
2158. Herbert (Máire): The preface to *Amra Coluim Cille*.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 67–75.
2159. Herren (Michael): Mission and monasticism in the *Confessio* of Patrick.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 76–85.
2160. Howlett (David): Ex saliva scripturae meae.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 86–101.
 On *Confessio* 9 and the question of Saint Patrick's education.
2161. McCaughey (Terence): Bards, beasts and men.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 102–121.
 Studies animal metaphors in poetry by South East Ulster *filí* and Clan Donald bards from the 17th and 18th centuries.
2162. McCone (Kim): A tale of two ditties: poet and satirist in *Cath Maige Tuired*.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 122–143.
2163. McManus (Damian): Runic and Ogam letter names: a parallelism.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 144–148.
2164. Nagy (Joseph Falaky): Compositional concerns in the *Accallam na senórach*.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 149–158.
2165. Ní Dhonnchadha (Máirín): An address to a student of law.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 159–177.
 Edition of a poem (25 qq.) in syllabic verse attributed to Giolla na Naomh Mac Aodhagáin, beg. *Gabh mo chomhairle a mheic mhín* (= *CIH* v 1584.1-1585.8). Text from TCD H 4. 22 and BL Add. 19995, normalized to Classical Modern Irish standard. With apparatus criticus, English translation, and textual notes.
2166. Ní Shéaghdha (Nessa): John O'Mahony's Irish hand.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 178–180.
 Contains a poem (in John O'Mahony's hand) on faction-fighting commemorating a combat occurred at Glanworth (near Fermoy, Co. Cork) in 1823.
2167. Ó Briain (Máirtín): Some material on Oisín in the Land of Youth.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 181–199.
 On the Ossianic lay entitled *Laoidh Oisín ar Thír na nÓg* attributed to Michael Comyn.

2168. Ó Buachalla (Breandán): Aodh Eanghach and the Irish king-hero.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 200–232.
 Examines the bardic poetry motif of the prophesied redeemer king, exemplified by Aodh Eanghach.
2169. Ó Cathasaigh (Tomás): The rhetoric of *Scéla Cano meic Gartnáin*.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 233–250.
 A commentary of the tale, focusing on lines 1-149 (as ed. by D. A. BINCHY, 1963).
Repr. in Coire sois, pp. 352-375.
2170. Ó Corráin (Donnchadh): Early Irish hermit poetry?
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 251–267.
 Examines a body of 14 ‘nature poems’, and criticises the traditional assumption (by Kuno MEYER et al.) that these poems represent the literary expression of an anchorite movement.
2171. Ó Cróinín (Dáibhí): Cummianus Longus and the iconography of Christ and the apostles in early Irish literature.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 268–279.
 Discusses a group of Hiberno-Latin and Irish texts concerning the physical appearance of Christ and the Apostles. Includes the edition of a mixed Latin and Irish text (N^o 4; from Laud 610) and a wholly Irish text (N^o5; from Book of Ballymote with variants from NLI G 3); with variant readings and English translation.
2172. Ó Fiannachta (Pádraig): Eoghan Ó Comhraí: file trádisiúnta.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 280–307.
 Edition of 14 poems (one in English) composed by Eugene O’CURRY, modernized in spelling; some excerpted.
 (1) *A bhíle gan bhéim, ’s a réaltain solais na suadh* [Maynooth M 97]; (2) *A Chlannaibh na nGaoidheal ba gníomhach calma* [Maynooth C 73(h)]; (3) *A Éigse Chinn Chōradh is a threoin de Shíol Éibhir* [RIA 24 M 5]; (4) *A Éigse Chláir Thuamhan ’s a shaorcheap na suadhaibh* [RIA 24 L 1]; (5) *A shéimhfhir shuairc shnuaghlain, is a shaoi gan cháim* [Maynooth C 73(h)]; (6) *A uaisle oirirc na bhfocalbhriocht is mílse blas* [RIA 23 H 30]; (7) *Monuar is mairg don ghasra dhaonna* [23 D 34]; (8) *Go mbeannaí Críost gan dearmad, a Phádraig chneasta Uí Néill duit* [RIA 24 L 1]; (9) *Go mbeannaí Dia fá thrí duit a sheanbhean bhocht* [Maynooth C 71(c)]; (10) *Maidin mhoch im aonar ag taisteal coille craobhaí* [Maynooth C 71(c)]; (11) *Mo dhaithnid an dochar rér tolladh de shíorghnáth mé* [Maynooth C 12]; (12) *My friends and my neabors I pray you draw near* [Maynooth C 52(b)]; (13) *Scaradh le hÉirinn cé déarach lem chroí* [Maynooth C 73(h)]; (14) *Taistil gan spás, a bhánchnis chailce gan chiaich* [Maynooth R 97].
2173. Ó hAodha (Donncha): The lament of the Old Woman of Beare.

- In Sages, saints and storytellers* [Fs. Carney] (1989), pp. 308–331.
Text based on TCD H 3. 18, with English translation and textual notes.
2174. Ó hUiginn (Ruairí): *Tongu do dia toinges mo thuath* and related expressions.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 332–341.
Discusses the syntax, semantics and origin of early Irish oath formulae.
2175. Ó Muraíle (Nollaig): The Carneys of Connacht.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 342–357.
2176. Ó Riain (Pádraig): Conservation in the vocabulary of the early Irish church.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 358–366.
Discusses the native element of early Irish Christian terminology, examining in particular the usage of OIr. *iress, érlam, foísitiu, aithrige, nemed, rath*.
2177. Picard (Jean-Michel): The strange death of Guaire mac Áedáin.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 367–375.
Discusses an anecdote occurring in *Vita Columba* I.47.
2178. Sharpe (Richard): *Quatuor sanctissimi episcopi: Irish saints before St Patrick*.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 376–399.
Ailbe, Ibar, Déclán, Ciarán.
2179. Simms (Katharine): The poet as a chieftain's widow: bardic elegies.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 400–411.
2180. Sims-Williams (Patrick): The Irish geography of *Culhwch and Olwen*.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 412–426.
Argues that the Uarbél ('Cold Gap') contained in *Esgair Oeruel* may be identified with Windgates in Co. Wicklow, and that *Tir Ga[r]mon* is a reference to Loch Garman.
2181. Tristram (Hildegard L. C.): Early modes of Insular expression.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 427–448.
2182. Williams (N. J. A.): Some Irish plant names.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 449–462.
1. *buachalán*; 2. *corrán cuisceireach*; 3. *feabhrán*; 4. *luachair*; 5. *lus mhic ríogh (Breatan)*.
2183. Baumgarten (Rolf): James Carney: a bibliography.
In Sages, saints and storytellers [Fs. Carney] (1989), pp. 463–472.
Bibliography 1939–1987.